



## CITTA' DI TORINO

**DIPARTIMENTO MANUTENZIONI E SERVIZI TECNICI  
DIVISIONE MANUTENZIONI  
S.-INFRASTRUTTURE PER IL COMMERCIO E LO SPORT**

**ATTO N. DEL 683**

**Torino, 18/10/2022**

### **DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE**

Convocata la Giunta, presieduta dal Sindaco Stefano LO RUSSO, sono presenti, oltre la Vicesindaca Michela FAVARO, gli Assessori:

Domenico CARRETTA	Francesco TRESSO
Paolo CHIAVARINO	Carlotta SALERNO
Chiara FOGLIETTA	Rosanna PURCHIA
Paolo MAZZOLENI	Giovanna PENTENERO
Gabriella NARDELLI	

Assenti, per giustificati motivi, gli Assessori:  
Jacopo ROSATELLI

Con l'assistenza della Segretaria Generale Rosa IOVINELLA.

OGGETTO: S-062 - MANUTENZIONE STADIO OLIMPICO - ANNO 2022 - C.O. 4806 APPROVAZIONE PROGETTO ESECUTIVO IMPORTO EURO 350.000,00 IVA INCLUSA. FINANZIAMENTO CON NUOVO MUTUO ANNO 2022 PER EURO 350.000,00. CUP C19H19000450004

Lo stadio Olimpico Grande Torino è un impianto multifunzionale della Città di Torino, sito in piazzale Grande Torino, il cui uso prevalente è calcistico, anche se è in grado di ospitare incontri di rugby e manifestazioni extrasportive.

Attualmente è uno dei quattro stadi italiani (assieme allo Juventus Stadium, all'Olimpico di Roma e al Meazza di Milano) a rientrare nella Categoria 4 UEFA, quella con maggior livello tecnico.

E' necessario pertanto provvedere all'esecuzione di interventi di natura manutentiva al fine di garantirne la conservazione e le condizioni di sicurezza necessari per il corretto svolgimento delle attività sportive destinate alla cittadinanza e previsti dai seguenti documenti:

- "Piano di manutenzione", relativo al restauro e rifunzionalizzazione dello Stadio Comunale,

redatto dall'arch. Cenna nel giugno 2006;

- “Opere in carpenteria metallica - Piano di manutenzione”, redatto dall'ing. Roberto Bassi nel maggio 2006 e dall'integrazione relativa al sistema fermaneve del febbraio 2007;

che definiscono alcuni dettagli costruttivi, i punti di controllo ed il programma di manutenzione per lo Stadio Olimpico.

In considerazione delle valutazioni compiute e delle verifiche effettuate dal Servizio Infrastrutture per il Commercio e lo Sport è stato possibile predisporre un programma d'interventi manutentivi prioritari e di controlli strutturali delle strutture metalliche e in cemento armato, nel limite delle risorse economiche assegnate, elencate nel Documento Preliminare alla Progettazione, ai sensi dell'art. 23, comma 4 del D.Lgs. 50/2016 s.m.i., redatto in data 23.08.2022 dal Responsabile Unico del Procedimento e conservato agli atti del Servizio Infrastrutture per il Commercio e lo Sport.

Richiamata la Disposizione di Servizio dell'Arch. Isabella QUINTO, Direttore della Divisione Servizi Tecnici - Coordinamento, in data 28.01.2022, prot. 1156, con il quale è stato individuato, quale Responsabile Unico del Procedimento, il Dirigente in Staff dell'Area Infrastrutture per il Commercio e lo Sport, Arch. Maria VITETTA, confermata Dirigente del Servizio Infrastrutture per il Commercio e lo Sport a decorrere dal 01.05.2022.

Stante la tipologia dei lavori e l'urgenza della realizzazione, come individuato nel Documento Preliminare alla Progettazione sopracitato si è ritenuto opportuno procedere per le opere manutentive direttamente alla redazione ed approvazione del progetto esecutivo che assolve i precedenti livelli di progettazione, ai sensi dell'art. 23, commi 4 e 9 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i. e l'art. 15, comma 3 del Regolamento Generale D.P.R. 207/2010 e s.m.i..

Ai sensi dell'art. 24, comma 1, lettera a) del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i., la Responsabile del Procedimento, con Ordine di Servizio del 19.09.2022, prot. n. 11915, ha affidato l'incarico di Progettazione Esecutiva delle opere di Manutenzione Straordinaria in oggetto e del Servizio di Controlli Strutturali al seguente personale, dipendente in forza al Servizio Infrastrutture per il Commercio e lo Sport: ing. Dario Bernocco in qualità di coordinatore progettista, ing. Stefano Cordero in qualità di progettista e ing. Paola Di Santo in qualità di collaboratore alla progettazione. Le opere suddette rientrano per tipo nei disposti dell'art. 90 del D.Lgs. 81/08 e s.m.i., pertanto si è proceduto alla nomina del Coordinatore per la sicurezza in fase di progettazione nella persona dell'Ing. Dario Bernocco, nominato con l'Ordine di Servizio del 19.09.2022, prot. n. 11914 che ha quindi proceduto alla redazione del Piano di Sicurezza e Coordinamento.

Sulla base delle osservazioni sopra menzionate, si è redatto per le Opere di Manutenzione Straordinaria il presente Progetto Esecutivo che comprende interventi specifici atti a sanare situazioni di degrado localizzato, come descritto nella Relazione tecnico illustrativa, allegata al presente provvedimento e sommariamente consistenti in:

Interventi derivati dalle Relazioni sui controlli strutturali: a) Recinzione Isozaky: deformazione puntuale pannelli; b) Separatori settore interni: mancanza bulloni; c) Tunnel ospiti: ossidazioni saldature, carter e carpenteria metallica; d) Separatori settore esterni: pannelli deformati; e) Postazioni telecamere: Ossidazioni telai, bulloni, saldature e Fessurazioni elemento di supporto; f) Gabbia Ospiti 3° anello: Danneggiamento gabbia metallica e Ossidazioni bulloni delle piastre di ancoraggio ala piede; g) Struttura copertura 3° anello: ossidazione superficiale su profili e in testa ai tiranti; h) Parapetti: Distacco puntuale vernice, Ossidazioni puntuali, Ristagni di acqua; i) Passerella copertura: Grigliato deformato, Ossidazioni delle viti dei ganci fermagrigliato; l) Cavi fermaneve: leggera ossidazione piastre terminali di fissaggio; m) Controsoffitti vomitori: ammaloramento intonaco scale 3 e 19 e segregazione scala 23; n) Passerella media: ossidazione puntuale di elementi metallici; o) Torre scale: ossidazioni, cricche e deformazioni; p) Separatori prefiltraggi esterni: ossidazioni su rivestimento metallico basamenti e puntuali in varie punti e/o sostituzione di alcuni pannelli di tamponamento deformati; q) Recinzione esterna e pensiline: Macchie di ruggine su pilastri e setti, Anomalie su cls: rigonfiamenti, carbonatazione, espulsione copriferro, Ossidazione bullonature e cerniere cancelli; r) Carichi sospesi esterni: ossidazioni localizzate; s) Carichi sospesi

interni: Distacco vernice, Infiltrazione autorimessa interrata: rifacimento tratto linea scarico acque e Autorimessa interrata: efflorescenze e fessurazioni a soffitto; t) Altri interventi di manutenzione generalizzata, in conformità al “Piano dei controlli 2017-2026” redatto dall’ing. Manzone - rev. 07 di dicembre 2020.

L’intervento è inserito nel D.U.P. 2022-2024, per l’anno 2022, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale DEL 192/2022 del 29.03.2022 al codice opera 4806 per un importo di Euro 350.000,00, CUP C19H19000450004.

L’allegato Progetto Esecutivo delle Opere di Manutenzione Straordinaria è costituito dai seguenti elaborati: Relazione Generale; Capitolato Speciale d’Appalto e patto d’integrità; Schema di Contratto; Computo Metrico estimativo opere; Computo Metrico estimativo sicurezza; Elenco Prezzi unitari opere; Elenco Prezzi unitari oneri della sicurezza; Analisi Nuovi Prezzi; Importo Voci Prezzo costituenti il 100% dell’importo a base di gara; Quadro Incidenza Manodopera; Piano di sicurezza e coordinamento; elaborato grafico relativo al piano di sicurezza e coordinamento; Cronoprogramma; Elaborati grafici.

Il progetto esecutivo delle Opere di Manutenzione Straordinaria, oggetto del presente provvedimento, è stato esaminato con esito positivo dal Responsabile del Procedimento, che ne ha accertato la rispondenza alle prescrizioni dell’art. 23, comma 8 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i. come risulta dalla validazione emessa dal medesimo ai sensi dell’art. 26, comma 8 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i., anche a seguito dell’avvenuta attestazione in data 16.09.2021 relativa allo stato dei luoghi interessati dai lavori.

Ai sensi dell’art. 43 del D.P.R. 207/2010 e s.m.i., si ritiene di avvalersi della facoltà di stipulare i contratti di appalto a misura, sulla base dell’Elenco Prezzi di riferimento per Opere e Lavori Pubblici della Regione Piemonte – Prezzario Regione Piemonte Edizione straordinaria luglio 2022” (deliberazione della G.R. del 26.07.2022, n. 3-5435, B.U. n. 30 supplemento ordinario n. 2 del 28/07/2022 e dall’Elenco Prezzi della Sicurezza allegato al computo metrico estimativo contenente i prezzi specifici per il riconoscimento degli oneri della sicurezza contrattuale.

Il progetto del Servizio di Controlli Strutturali (CUI S00514490010202200102) è costituito dai seguenti elaborati: Relazione tecnico illustrativa; Capitolato Speciale d’Appalto e relativi allegati; Schema di Contratto; Computo Metrico estimativo; Analisi Nuovi Prezzi; Elaborati grafici; Piano dei Controlli 2017-2026.

La spesa da sostenersi per l’esecuzione delle opere e dei controlli strutturali, sulla base dei due Progetti sopradescritti, risulta di complessivi Euro 350.000,00 IVA 22% compresa, suddivisi come risulta dal quadro economico e Cronoprogramma finanziario, come riportati nel presente atto.

Ai sensi dell’articolo 16, c.1, a.2) del D.P.R. 207/2010 e s.m.i., l’importo relativo agli oneri della sicurezza contrattuali pari ad Euro 6.450,93, non è soggetto a ribasso di gara.

Trattandosi di lavori destinati alla conservazione funzionale di strutture esistenti che non variano lo stato dei luoghi, né il loro utilizzo, si prescinde dal richiedere il parere di cui all’art. 43 del Regolamento sul Decentramento.

Occorre ora procedere all’approvazione del Progetto Esecutivo delle opere di Manutenzione Straordinaria e del progetto del Servizio di Controlli Strutturali, costituito dagli elaborati sopra dettagliati.

Con successive determinazioni dirigenziali si procederà all’approvazione delle variazioni al correlato Fondo Pluriennale Vincolato, in base al cronoprogramma finanziario riportato nel presente atto, all’approvazione delle modalità di affidamento dei lavori mediante gara a procedura negoziata ai sensi del combinato disposto degli artt. 36, comma 2, lett. b) e 37, comma 2 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i., attraverso il portale del mercato elettronico delle pubbliche amministrazioni (MePa di Consip S.p.A.), alla prenotazione di impegno della suddetta relativa spesa pari ad Euro 350.000,00 (IVA 22% compresa), che sarà coperta con finanziamento a medio/lungo termine, da richiedere nell’anno 2022 ad Istituto da stabilire nei limiti consentiti dalle vigenti disposizioni di Legge.

La pubblicazione del bando di gara è subordinata all’approvazione della determinazione di

prenotazione di impegno di spesa da adottarsi successivamente al perfezionamento del finanziamento.

L'intervento non produrrà spese indotte di gestione a carico della Città e i relativi oneri finanziari sono inclusi negli stanziamenti di spesa previsti nel Bilancio di Previsione Finanziario 2022/2024, approvato con la deliberazione del Consiglio Comunale DEL 198/2022 del 29.03.2022.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA COMUNALE

Visto l'art. 48 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

#### DELIBERA

per le motivazioni espresse in narrativa, che integralmente si richiamano;

1. di approvare il progetto esecutivo relativo alle opere di Manutenzione Straordinaria Stadio Olimpico 2022 – codice opera 4806, costituito dai seguenti allegati: relazione generale (**all. 1**), capitolato speciale d'appalto e patto d'integrità (**all. 2**), schema di contratto (**all. 3**), computo metrico estimativo opere edili (**all. 4**), computo metrico estimativo oneri della sicurezza (**all. 5**), elenco prezzi opere (**all. 6**), elenco prezzi oneri della sicurezza (**all. 7**), analisi nuovi prezzi (**all. 8**), importo voci prezzo costituenti il 100% dell'importo a base di gara (**all. 9**), quadro incidenza manodopera (**all. 10**), piano di sicurezza e coordinamento (**all. 11**), elaborato grafico relativo al piano di sicurezza e coordinamento (**all. 12**), cronoprogramma (**all. 13**), elaborati grafici (**all. 14**) e del progetto del Servizio di Controlli Strutturali costituito dai seguenti allegati: relazione tecnico illustrativa (**all. 15**), capitolato speciale d'appalto e relativi allegati (**all. 16**), schema di contratto (**all. 17**), computo metrico estimativo (**all. 18**), analisi nuovi prezzi (**all. 19**), elaborati grafici (**da all. 20.1 a 20.13**), piano dei controlli 2017/2026 (**all. 21**), oltre agli allegati: validazione art. 26 D.Lgs 50/2016 e s.m.i. (**all. 22**); attestazione sullo stato dei luoghi (**all. 23**), che fanno parte integrante del presente provvedimento comportante una spesa totale di Euro 350.000,00 IVA compresa suddivisa come risulta dal quadro economico riportato in narrativa;
2. di dare atto che tali opere sono inserite nel D.U.P. 2022-2024, per l'anno 2022, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale DEL 192/2022 del 29.03.2022 al codice opera 4806 per un importo di Euro 350.000,00, CUP C19H19000450004 e con successiva variazione verrà aggiornato secondo il cronoprogramma dei lavori. La relativa spesa sarà coperta con finanziamento a medio/lungo termine, da richiedere nell'anno 2022 ad Istituto da stabilire nei limiti consentiti dalle vigenti disposizioni di Legge. Nel quadro economico è stato inserito l'importo di Euro 3.280,00 per incentivo, ai sensi dell'art. 113 comma 2 del D.Lgs. 50/16 s.m.i., di cui Euro 2.624,00 per fondo funzioni tecniche ed Euro 656,00 per fondo per l'innovazione, da erogarsi in conformità alle disposizioni regolamentari. Con successivo atto la spesa relativa alla quota del 20% per l'innovazione sarà allocata in apposita posta di accantonamento del bilancio. Per il servizio Controlli Strutturali, non si applica l'incentivo in quanto viene nominato un Direttore di Esecuzione del Contratto, esterno all'Amministrazione. La pubblicazione del bando di gara è subordinata all'approvazione della determinazione dirigenziale di prenotazione di impegno di spesa, da adottarsi successivamente al perfezionamento del finanziamento.

L'affidamento dei lavori e l'erogazione della spesa sono subordinati all'esecutività della citata determinazione di prenotazione di impegno di spesa;

3. di riservare a successive determinazioni dirigenziali l'approvazione delle variazioni al correlato Fondo Pluriennale Vincolato, necessarie per la copertura della spesa in oggetto, l'approvazione delle modalità di affidamento l'approvazione delle modalità di affidamento delle opere, le prenotazioni degli impegni delle voci previste dal Quadro Economico di spesa, l'approvazione dell'esito delle gare per il perfezionamento dell'obbligo giuridico degli impegni di spesa;
4. di dare atto che l'intervento non produrrà spese indotte di gestione a carico della Città e i relativi oneri finanziari sono inclusi negli stanziamenti di spesa, previsti nel Bilancio di Previsione finanziario Finanziario 2022/2024, approvato con la deliberazione del Consiglio Comunale DEL 192/2022 del 29.03.2022;
5. di dare atto che il presente provvedimento, per la natura dell'oggetto, non rientra nei presupposti per la valutazione dell'impatto economico come da dichiarazione allegata (**all. 24**);

OPERE A MISURA	2022	2023	TOTALE
Importo lavori base di gara (sogg. ribasso)	62.000,00	140.000,00	202.000,00
Oneri sicurezza non soggetti a ribasso	1.000,00	2.000,00	3.000,00
IMPORTO DA APPALTARE	63.000,00	142.000,00	205.000,00
SERVIZIO CONTROLLI STRUTTURALI			
Importo servizio Controlli Strutturali		51.225,76	51.225,76
SPESE TECNICHE IVA E ONERI COMPRESI			
Quota 80% dell'1,6% (art. 113 c. 3 D.Lgs. 50/2016) fondo funzioni tecniche	656,00	1.968,00	2.624,00
Quota 20% dell'1,6 % (art. 113 c. 4 D.Lgs. 50/2016) fondo per innovazione	164,00	492,00	656,00
Spese tecniche in fase di esecuzione	10.000,00	20.000,00	30.000,00
IMPOSTA SUL VALORE AGGIUNTO			
IVA 22% su importo lavori a base di gara (soggetti a ribasso)	13.640,00	30.800,00	44.440,00
IVA 22% su importo oneri contrattuali sicurezza (non soggetti a ribasso)	220,00	440,00	660,00
IVA 22% su servizio controlli strutturali		11.269,67	11.269,67
Imprevisti		4.124,57	4.124,57
TOTALE DA FINANZIARE	87.680,00	262.320,00	350.000,00

Cronoprogramma finanziario	2022 Euro	2023 Euro
Stanziamiento	350.000,00	
Prenotato	87.680,00	262.320,00

Nel quadro economico è stato inserito l'importo di Euro 3.280,00 per incentivo, ai sensi dell'art. 113, comma 2 del D.Lgs. 50/16 s.m.i., di cui Euro 2.624,00 per fondo funzioni tecniche ed Euro 656,00 per fondo per l'innovazione, da erogarsi in conformità alle disposizioni regolamentari. Detto importo di Euro 3.280,00 è pari al  $(2\% \times 0.80) = 1,60\%$  dell'importo dei lavori, determinato in attuazione del Regolamento "Norme per la quantificazione e ripartizione dell'incentivo di cui all'art. 113 del D.Lgs. 18/04/2016 n. 50 s.m.i.", approvato con deliberazione della Giunta Comunale del 6 luglio 2018 (mecc. 2018 02770/004), esecutiva dal 19 luglio 2018. Con successivo atto la spesa relativa alla quota del 20% per l'innovazione sarà allocata in apposita posta di accantonamento del bilancio. Si attesta che gli incentivi per le funzioni tecniche previsti nel quadro economico, inseriti nel provvedimento di approvazione del seguente progetto, hanno natura di spesa di investimento e fanno capo al medesimo capitolo di spesa previsto per l'investimento oggetto del prestito, a norma del comma 5-bis dell'art. 113 del D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50.

Proponenti:

L'ASSESSORE  
Domenico Carretta

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

LA DIRIGENTE  
Maria Vitetta

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.




LA DIRIGENTE FINANZIARIA  
Patrizia Rossini

---

IL SINDACO  
Firmato digitalmente  
Stefano Lo Russo

LA SEGRETARIA GENERALE  
Firmato digitalmente  
Rosa Iovinella

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire <sup>1</sup>, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. DEL-683-2022-All\_1-4806\_00\_EA.pdf.p7m.p7m[1].pdf.p7m 
2. DEL-683-2022-All\_2-4806\_01\_RG.pdf.p7m.p7m[1].pdf.p7m 
3. DEL-683-2022-All\_3-4806\_02\_CSA.pdf.p7m.p7m[1].pdf.p7m 
4. DEL-683-2022-All\_4-4806\_03\_SC.pdf.p7m.p7m.p7m 
5. DEL-683-2022-All\_5-4806\_04\_CME\_OP.pdf.p7m.p7m.p7m 
6. DEL-683-2022-All\_6-4806\_05\_CME\_SIC.pdf.p7m.p7m.p7m 
7. DEL-683-2022-All\_7-4806\_06\_EP\_OP.pdf.p7m.p7m.p7m 
8. DEL-683-2022-All\_8-4806\_07\_EP\_SIC.pdf.p7m.p7m.p7m 
9. DEL-683-2022-All\_9-4806\_08\_NP.pdf.p7m.p7m.p7m 
10. DEL-683-2022-All\_10-4806\_09\_100.pdf.p7m.p7m.p7m 
11. DEL-683-2022-All\_11-4806\_10\_QIM.pdf.p7m.p7m.p7m 
12. DEL-683-2022-All\_12-4806\_11\_PSC.pdf.p7m.p7m.p7m 
13. DEL-683-2022-All\_13-4806\_12\_Tav\_SIC.pdf.p7m.p7m.p7m 
14. DEL-683-2022-All\_14-4806\_13\_CRO.pdf.p7m.p7m.p7m 
15. DEL-683-2022-All\_15-4806\_14\_Tav\_U.pdf.p7m.p7m.p7m 
16. DEL-683-2022-All\_16-4806\_15\_RG.pdf.p7m.p7m.p7m 
17. DEL-683-2022-All\_17-4806\_16\_CSA.pdf.p7m.p7m.p7m 
18. DEL-683-2022-All\_18-4806\_17\_SC.pdf.p7m.p7m.p7m 
19. DEL-683-2022-All\_19-4806\_18\_CME.pdf.p7m.p7m.p7m 
20. DEL-683-2022-All\_20-4806\_19\_NP.pdf.p7m.p7m.p7m 
21. DEL-683-2022-All\_21-4806\_20\_TAV\_01.pdf.p7m.p7m.p7m 
22. DEL-683-2022-All\_22-4806\_20\_TAV\_02.pdf.p7m.p7m.p7m 
23. DEL-683-2022-All\_23-4806\_20\_TAV\_03.pdf.p7m.p7m.p7m 
24. DEL-683-2022-All\_24-4806\_20\_TAV\_04.pdf.p7m.p7m.p7m 
25. DEL-683-2022-All\_25-4806\_20\_TAV\_05.pdf.p7m.p7m.p7m 
26. DEL-683-2022-All\_26-4806\_20\_TAV\_06.pdf.p7m.p7m.p7m 

---

<sup>1</sup> L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento

27. DEL-683-2022-All\_27-4806\_20\_TAV\_07.pdf.p7m.p7m.p7m
28. DEL-683-2022-All\_28-4806\_20\_TAV\_08.pdf.p7m.p7m.p7m
29. DEL-683-2022-All\_29-4806\_20\_TAV\_09.pdf.p7m.p7m.p7m
30. DEL-683-2022-All\_30-4806\_20\_TAV\_10.pdf.p7m.p7m.p7m
31. DEL-683-2022-All\_31-4806\_20\_TAV\_11.pdf.p7m.p7m.p7m
32. DEL-683-2022-All\_32-4806\_20\_TAV\_12.pdf.p7m.p7m.p7m
33. DEL-683-2022-All\_33-4806\_20\_TAV\_13.pdf.p7m.p7m.p7m
34. DEL-683-2022-All\_34-4806\_21\_PC.pdf.p7m.p7m.p7m
35. DEL-683-2022-All\_35-4806\_22\_VAL.pdf.p7m.p7m
36. DEL-683-2022-All\_36-4806\_23\_ATT.pdf.p7m.p7m
37. DEL-683-2022-All\_37-4806\_24\_VIE.pdf.p7m.p7m

